

第 24/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項，結合第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款的規定，作出本批示。

一、修改經第104/2012號社會文化司司長批示核准的澳門科技大學外國語學士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、第一款所指的課程設以下專業範疇：

（一）英語；

（二）葡萄牙語；

（三）西班牙語。

四、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2019/2020學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第104/2012號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

五、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年二月二十八日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

外國語學士學位課程
學術與教學編排

一、學術領域：語言學。

二、課程期限：四年。

三、授課語言：英文/葡文/西班牙文/中文。

四、授課形式：面授。

五、完成課程所需的學分為148學分，其分配如下：

（一）修讀附件二表一至表三已選專業範疇的必修學科單元/科目，取得100學分；

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 24/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugado com o n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Línguas Estrangeiras da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 104/2012.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O curso referido no n.º 1 compreende as seguintes áreas de especialização:

1) Língua Inglesa;

2) Língua Portuguesa;

3) Língua Espanhola.

4. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 104/2012.

5. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

28 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso
de licenciatura em Línguas Estrangeiras

1. Área científica: Linguística.

2. Duração do curso: 4 anos.

3. Língua veicular: Inglesa/Portuguesa/Espanhola/Chinesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 148 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 100 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias da área de especialização escolhida do quadro I a III do Anexo II;

(二) 修讀附件二表四的選修學科單元/科目，取得9學分；

(三) 修讀附件二表五已選組別的學科單元/科目，取得15學分；

(四) 修讀附件二表六所載的學科單元/科目，取得24學分，其中：

(1) 修讀必修學科單元/科目，取得18學分；

(2) 修讀科學與技術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(3) 修讀社會科學範疇的選修學科單元/科目，取得2學分；

(4) 修讀人文藝術範疇的選修學科單元/科目，取得2學分。

2) 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro IV do Anexo II;

3) 15 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do grupo seleccionado do quadro V do Anexo II;

4) 24 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas do quadro VI do Anexo II:

(1) 18 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias;

(2) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências e Tecnologias;

(3) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Ciências Sociais;

(4) 2 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas na área de Artes e Humanidades.

附件二

外國語學士學位課程 學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
英語			
基礎英語I	必修	90	6
基礎英語II	"	90	6
基礎英語III	"	90	6
英語閱讀I	"	60	4
英語閱讀II	"	60	4
英語泛讀	"	60	4
英語視聽說I	"	30	2
英語視聽說II	"	30	2
英語視聽說III	"	30	2
英語會話	"	30	2
英語語法	"	30	2
高級英語I	"	90	6
高級英語II	"	90	6
高級英語III	"	90	6
高級英語IV	"	90	6

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Línguas Estrangeiras

Quadro I

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Língua Inglesa			
Inglês Elementar I	Obrigatória	90	6
Inglês Elementar II	»	90	6
Inglês Elementar III	»	90	6
Leitura em Inglês I	»	60	4
Leitura em Inglês II	»	60	4
Leitura Geral em Língua Inglesa	»	60	4
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Inglês I	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Inglês II	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Inglês III	»	30	2
Conversação em Inglês	»	30	2
Gramática da Língua Inglesa	»	30	2
Inglês Avançado I	»	90	6
Inglês Avançado II	»	90	6
Inglês Avançado III	»	90	6
Inglês Avançado IV	»	90	6

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
語言學導論	必修	30	2
口譯(英漢互譯)	"	30	2
英語寫作I	"	30	2
英語寫作II	"	30	2
翻譯理論及實踐(英漢互譯)I	"	60	4
翻譯理論及實踐(英漢互譯)II	"	60	4
英美文學史	"	30	2
初級閱讀I	"	45	3
初級閱讀II	"	45	3
學生須選讀下列任一組的學科單元/科目,以取得12學分:			
第一組			
西班牙語I	必修	60	4
西班牙語II	"	60	4
西班牙語III	"	60	4
第二組			
葡萄牙語I	必修	60	4
葡萄牙語II	"	60	4
葡萄牙語III	"	60	4
第三組			
日語I	必修	60	4
日語II	"	60	4
日語III	"	60	4

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
葡萄牙語			
基礎葡萄牙語I	必修	90	6
基礎葡萄牙語II	"	90	6

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução ao Estudo da Linguística	Obrigatória	30	2
Interpretação entre Inglês e Chinês	»	30	2
Escrita em Inglês I	»	30	2
Escrita em Inglês II	»	30	2
Teoria e Prática da Tradução entre Inglês e Chinês I	»	60	4
Teoria e Prática da Tradução entre Inglês e Chinês II	»	60	4
História Literária Inglesa e Americana	»	30	2
Leitura Básica I	»	45	3
Leitura Básica II	»	45	3
Os estudantes devem escolher as unidades curriculares/disciplinas de um de seguintes grupos para obter 12 unidades de crédito:			
Grupo 1			
Língua Espanhola I	Obrigatória	60	4
Língua Espanhola II	»	60	4
Língua Espanhola III	»	60	4
Grupo 2			
Língua Portuguesa I	Obrigatória	60	4
Língua Portuguesa II	»	60	4
Língua Portuguesa III	»	60	4
Grupo 3			
Japonês I	Obrigatória	60	4
Japonês II	»	60	4
Japonês III	»	60	4

Quadro II

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Língua Portuguesa			
Português Elementar I	Obrigatória	90	6
Português Elementar II	»	90	6

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
基礎葡萄牙語III	必修	90	6
基礎葡萄牙語IV	"	90	6
高級葡萄牙語I	"	60	4
高級葡萄牙語II	"	60	4
高級葡萄牙語III	"	60	4
高級葡萄牙語IV	"	60	4
葡萄牙語視聽說I	"	30	2
葡萄牙語視聽說II	"	30	2
葡萄牙語視聽說III	"	30	2
葡語國家語言及文化I	"	60	4
葡語國家語言及文化II	"	60	4
葡語國家語言及文化III	"	60	4
翻譯理論及實踐(葡漢互譯)I	"	60	4
翻譯理論及實踐(葡漢互譯)II	"	60	4
葡萄牙語國家文學	"	30	2
葡萄牙語閱讀I	"	60	4
葡萄牙語閱讀II	"	60	4
葡萄牙語寫作	"	30	2
葡語國家歷史和社會文化概況	"	30	2
葡萄牙語語音	"	30	2
葡萄牙語會話	"	60	4

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Português Elementar III	Obrigatória	90	6
Português Elementar IV	»	90	6
Português Avançado I	»	60	4
Português Avançado II	»	60	4
Português Avançado III	»	60	4
Português Avançado IV	»	60	4
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Português I	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Português II	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Português III	»	30	2
Língua e Cultura dos Países Lusófonos I	»	60	4
Língua e Cultura dos Países Lusófonos II	»	60	4
Língua e Cultura dos Países Lusófonos III	»	60	4
Teoria e Prática da Tradução entre Português e Chinês I	»	60	4
Teoria e Prática da Tradução entre Português e Chinês II	»	60	4
Literatura dos Países Lusófonos	»	30	2
Leitura da Língua Portuguesa I	»	60	4
Leitura da Língua Portuguesa II	»	60	4
Composição em Língua Portuguesa	»	30	2
História dos Países Lusófonos e Introdução à Situação Social e Cultural	»	30	2
Fonética do Português	»	30	2
Conversação em Português	»	60	4

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
高級葡語交際與視聽說	必修	30	2
英文 I	"	45	3
英文 II	"	45	3
英文 III	"	45	3
英文 IV	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
西班牙語			
基礎西班牙語I	必修	90	6
基礎西班牙語II	"	90	6
基礎西班牙語III	"	90	6
基礎西班牙語IV	"	90	6
西班牙語閱讀I	"	60	4
西班牙語閱讀II	"	60	4
西班牙語視聽說I	"	30	2
西班牙語視聽說II	"	30	2
西班牙語視聽說III	"	30	2
西班牙語視聽說IV	"	30	2
高級西班牙語I	"	60	4
高級西班牙語II	"	60	4
高級西班牙語III	"	60	4
高級西班牙語IV	"	60	4
西班牙語國家語言與文化I	"	30	2
西班牙語國家語言與文化II	"	30	2

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Aulas Audiovisuais, Expressão Oral e Comunicação em Português Avançado	Obrigatória	30	2
Inglês I	»	45	3
Inglês II	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Língua Espanhola			
Espanhol Elementar I	Obrigatória	90	6
Espanhol Elementar II	»	90	6
Espanhol Elementar III	»	90	6
Espanhol Elementar IV	»	90	6
Leitura da Língua Espanhola I	»	60	4
Leitura da Língua Espanhola II	»	60	4
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Espanhol I	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Espanhol II	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Espanhol III	»	30	2
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Espanhol IV	»	30	2
Espanhol Avançado I	»	60	4
Espanhol Avançado II	»	60	4
Espanhol Avançado III	»	60	4
Espanhol Avançado IV	»	60	4
Língua e Cultura dos Países de Língua Espanhola I	»	30	2
Língua e Cultura dos Países de Língua Espanhola II	»	30	2

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
西班牙語國家語言與文化III	必修	30	2
西班牙語國家語言與文化IV	"	30	2
西班牙語語音	"	15	1
西班牙語寫作	"	30	2
翻譯理論及實踐(西漢互譯)I	"	60	4
翻譯理論及實踐(西漢互譯)II	"	60	4
西班牙概況	"	30	2
拉美概況	"	45	3
西班牙語會話I	"	30	2
西班牙語會話II	"	30	2
西班牙語會話III	"	30	2
西班牙語語法	"	30	2
英文 I	"	45	3
英文 II	"	45	3
英文 III	"	45	3
英文 IV	"	45	3

表四

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
實踐與調研學習	選修	—	9
論文寫作	"	135	9

表五

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
學生須選讀下列任一組別的學科單元/科目：			
工商管理			
管理導論	選修	45	3

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Língua e Cultura dos Países de Língua Espanhola III	Obrigatória	30	2
Língua e Cultura dos Países de Língua Espanhola IV	»	30	2
Fonética do Espanhol	»	15	1
Composição em Língua Espanhola	»	30	2
Teoria e Prática da Tradução entre Espanhol e Chinês I	»	60	4
Teoria e Prática da Tradução entre Espanhol e Chinês II	»	60	4
Introdução à Espanha	»	30	2
Introdução à América Latina	»	45	3
Conversação em Espanhol I	»	30	2
Conversação em Espanhol II	»	30	2
Conversação em Espanhol III	»	30	2
Gramática da Língua Espanhola	»	30	2
Inglês I	»	45	3
Inglês II	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3

Quadro IV

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Trabalhos Práticos e Estudo de Investigação	Optativa	—	9
Dissertação	»	135	9

Quadro V

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<i>Os estudantes devem escolher as unidades curriculares/disciplinas de um dos seguintes grupos:</i>			
Gestão de Empresas			
Introdução à Gestão	Optativa	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
市場營銷	選修	45	3
財務學原理	"	45	3
組織行為學	"	45	3
微觀經濟學	"	45	3
傳播學			
傳播學概論	選修	45	3
新聞採訪與寫作	"	45	3
跨文化傳播	"	45	3
公共關係學	"	45	3
廣告學	"	45	3
國際旅遊管理			
管理導論	選修	45	3
財務學	"	45	3
商務統計	"	45	3
人力資源管理	"	45	3
旅遊及酒店業概論	"	45	3

表六

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
中文閱讀與寫作	必修	45	3
數學與邏輯	"	45	3
中西文化通論	"	45	3
資訊科技	"	30	2
演講與辯論技巧	"	45	3
大學生活	"	15	1
憲法與基本法概論	"	15	1
體育與競技	"	30	2

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Marketing	Optativa	45	3
Noções Fundamentais de Finanças	»	45	3
Comportamento Organizacional	»	45	3
Microeconomia	»	45	3
Comunicação			
Introdução à Comunicação	Optativa	45	3
Reportagem e Redacção Jornalística	»	45	3
Comunicação Intercultural	»	45	3
Relações Públicas	»	45	3
Publicidade	»	45	3
Gestão de Turismo Internacional			
Introdução à Gestão	Optativa	45	3
Finanças	»	45	3
Estatística Comercial	»	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Introdução ao Turismo e Hotelaria	»	45	3

Quadro VI

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Leitura e Escrita do Chinês	Obrigatória	45	3
Matemática e Lógica	»	45	3
Teoria Geral das Culturas Chinesa e Ocidental	»	45	3
Tecnologia da Informação	»	30	2
Técnicas de Discurso e Debate	»	45	3
Vida Universitária	»	15	1
Introdução ao Direito Constitucional e à Lei Básica	»	15	1
Desporto e Atlético	»	30	2

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
科學與技術			
天文科學	選修	30	2
地球科學	"	30	2
生命科學	"	30	2
環境科學	"	30	2
科技大師講座	"	30	2
科學與技術專題	"	30	2
社會科學			
政治學概論	選修	30	2
社會學	"	30	2
心理學導論	"	30	2
國際關係概論	"	30	2
公共行政	"	30	2
澳門歷史	"	30	2
中國歷史	"	30	2
哲學導論	"	30	2
國際時事	"	30	2
社會科學專題	"	30	2
人文藝術			
電影賞析	選修	30	2
中國近現代文學作品選讀	"	30	2
詩詞欣賞	"	30	2
世界文學名著選讀	"	30	2
音樂欣賞	"	30	2
美術作品欣賞	"	30	2
文化藝術素養	"	30	2

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Ciências e Tecnologias			
Astronomia	Optativa	30	2
Ciências da Terra	»	30	2
Ciências da Vida	»	30	2
Ciências Ambientais	»	30	2
Seminários sobre Mestres de Ciência e Tecnologia	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciência e Tecnologia	»	30	2
Ciências Sociais			
Introdução à Ciência Política	Optativa	30	2
Sociologia	»	30	2
Introdução à Psicologia	»	30	2
Introdução às Relações Internacionais	»	30	2
Administração Pública	»	30	2
História da Macau	»	30	2
História da China	»	30	2
Introdução à Filosofia	»	30	2
Actualidades Internacionais	»	30	2
Tópicos Especiais – Ciências Sociais	»	30	2
Artes e Humanidades			
Apreciação e Análise de Filmes	Optativa	30	2
Leituras Seleccionadas da Moderna Literatura Chinesa	»	30	2
Apreciação Crítica sobre o Poema	»	30	2
Leituras Seleccionadas de Obras Famosas da Literatura Mundial	»	30	2
Apreciação de Música	»	30	2
Observação de Obras de Belas Artes	»	30	2
Formação de Cultura e Arte	»	30	2

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
世界文化遺產	選修	30	2
語言專題	"	30	2
人文藝術專題	"	30	2

註：學生不能重複修讀已完成的學科單元/科目，但經大學批准，且所修學科單元/科目的學分不重複累計入完成課程總學分者除外。

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Património Cultural Mundial	Optativa	30	2
Tópicos Especiais — Linguística	»	30	2
Tópicos Especiais — Artes e Humanidades	»	30	2

Nota: Os estudantes não podem repetir a frequência das unidades curriculares/disciplinas concluídas, salvo autorizados pela Universidade e sob a condição de as unidades de crédito das unidades curriculares/disciplinas obtidas não se repetirem no cálculo do número total das unidades de crédito para a conclusão do curso.

第 25/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項、第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第五十一條第二款的規定，作出本批示。

一、在澳門理工學院公共行政高等學校開設大數據與物聯網碩士學位課程。

二、核准上款所指課程的學習計劃，該學習計劃載於本批示附件，並為本批示的組成部分。

三、課程期限為兩年。

四、課程以英文授課。

五、課程以面授方式授課。

六、課程的知識範疇為信息與通信技術。

七、獲得碩士學位還取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

八、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年二月二十八日

社會文化司司長 譚俊榮

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 25/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do disposto na alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), e ao abrigo das disposições conjugadas do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior) e do n.º 2 do artigo 51.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Escola Superior de Administração Pública do Instituto Politécnico de Macau, o curso de mestrado em *Big Data e Internet* das Coisas.

2. É aprovado o plano de estudos do curso referido no número anterior, constante do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

3. O curso tem a duração de dois anos.

4. A língua veicular do curso é a língua inglesa.

5. O curso é ministrado mediante aulas presenciais.

6. O ramo de conhecimento do curso é de Informática e Tecnologia de Comunicação.

7. A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

28 de Fevereiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.